

JOHN WALLY GOMEZ

PROFESSIONAL TAGALOG TRANSLATOR

PROFILE

John Wally is a professional translator. He is an expert in General Translation including Legal, Engineering, Technology, Medical, Marketing and Financial. He is also acquainted with various CAT tools including SDL Trados, MemoQ, Memsource and Wordfast to name a few. He always produces high-quality work that is clear, accurate and natural.

EDUCATION

Batangas State University

B.S. in Mechanical Engineering

2012-2018

TRAININGS

FNC Translation Course 2022

- Translation
- Proofreading
- Editing
- Machine Translation Post Editing
- Interpreting
- Subtitling
- Localization

CONTACT



0328 Carmel Compound, Bolbok
Batangas City, Philippines, 4200



johnwallygomez19@gmail.com



+639177335895



live:.cid.4d4f957c0cf562f0



APPS & WEBSITES USED

- **Translation:** SDL Trados, MemoQ, CafeTrans, Memsource and Wordfast
- **Proofreading:** Spellcheck, Grammarly
- **Editing:** Hemmingway App
- **Subtitling:** AegiSub and Subtitle Edit
- **Microsoft Office:** Word, Excel, PowerPoint
- **Online Sharing:** Dropbox, Google Drive, WeTransfer
- **Communication:** Zoom, Teams, Skype, Google Meet, WhatsApp, Messenger

EXPERIENCE

Appen

Independent Contractor

2017-Present

- Annotation
- Transcription
- Social Media Evaluation
- Translate and proofread articles from English to Tagalog and vice-versa
- Edit articles to fit in local settings
- Quality Assurance